



## Dansk

Version 1, 09/2004

Copyright 2004 Hewlett-Packard Company

### **Bemærk**

© 2004 Copyright Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Reproduktion, tilpasning eller oversættelse af dette materiale er forbudt uden forudgående skriftlig tilladelse, med undtagelse af det, der er tilladt i henhold til loven om ophavsret.

Oplysningerne i dette dokument kan ændres uden forudgående varsel.

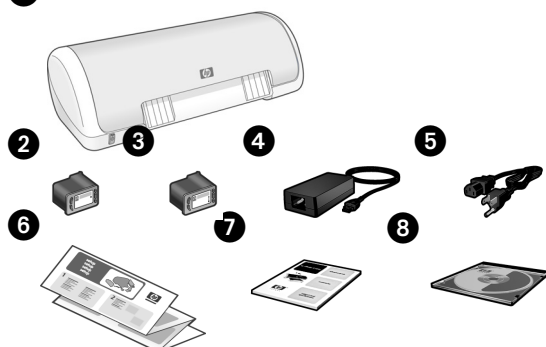
De eneste garantier der gælder for HP-produkter og -serviceydelser, er angivet i garantierklæringen der følger med disse. Intet, der er nævnt her, skal opfattes som en yderligere garanti. HP kan ikke drages til ansvar for tekniske eller redaktionelle fejl eller udeladelser i dokumentet.

### **Anerkendelse**

Microsoft® og Windows® er registrerede varemærker tilhørende Microsoft Corporation.

# Printer i HP Deskjet 3740-serien

Tillykke med din nye HP Deskjet-printer! Kassen indeholder følgende:



1. En printer i HP Deskjet 3740-serien
2. En sort blækpatron\*
3. En blækpatron med tre farver
4. En strømforsyning\*\*
5. En ledning til lysnettet\*\*
6. Installationsplakater (Microsoft® Windows® og Macintosh)

7. Denne vejledning
8. Cd med printersoftware
- \* Ikke alle printermodeller leveres med en sort blækpatron, men det er heller ikke nødvendigt for at printeren fungerer.
- \*\* Udseendet af strømforsyningen og ledningen til lysnettet kan variere.

Hvis der mangler noget, skal du kontakte HP-forhandleren eller HP's kundeservice. Der er flere oplysninger i HP-support på side 12. På installationsplakaten er der oplysninger om andre ting der fulgte med printeren.

## Hvad denne oversigt indeholder

Denne korte oversigt indeholder følgende oplysninger om din printer:

<b>Sådan finder du oplysninger</b> . . . . .	<b>3</b>
<b>Tilslutning af printeren</b> . . . . .	<b>4</b>
<b>Printerbetjening</b> . . . . .	<b>5</b>
<b>Blækpatroner</b> . . . . .	<b>5</b>
<b>Fejlretning</b> . . . . .	<b>6</b>
<b>Problemløsning i forbindelse med installationen under Windows</b> . . . . .	<b>7</b>
<b>Printeren udskriver ikke selvom den er installeret</b> . . . . .	<b>9</b>
<b>Papirstop</b> . . . . .	<b>11</b>
<b>HP-support</b> . . . . .	<b>12</b>
<b>Produktspecifikationer</b> . . . . .	<b>13</b>
<b>Lovpligtigt modelidentifikationsnummer</b> . . . . .	<b>14</b>
<b>Lovpligtige meddelelser</b> . . . . .	<b>bagsidens inderside</b>
<b>Numre i forbindelse med valg af blækpatron</b> . . . . .	<b>bagsiden</b>

# Sådan finder du oplysninger

Udover denne betjeningsvejledning følger der flere dokumenter med HP-printeren.

## Windows

### Installationsplakat



Installationsplakaten indeholder oplysninger om installation af printersoftware og hardware samt problemløsning i forbindelse med installationen.

### Den elektroniske brugervejledning

I den elektroniske brugervejledning er der oplysninger om printerens funktioner, om udskrivning, vedligeholdelse og fejlretning.

Hvis du vil se den elektroniske hjælp i Windows, skal du klikke på **Start, Programmer, HP, HP Deskjet 3740-serien** og endelig **Brugervejledning**.

### Vigtigt

Filen Vigtigt rummer oplysninger om kendte problemer i forbindelse med softwarens kompatibilitet med Windows-operativsystemet.

Hvis du vil åbne filen, skal du klikke på **Start, Programmer, HP, HP Deskjet 3740-serien** og endelig **Vigtigt**.

## Macintosh

### Installationsplakat



Installationsplakaten indeholder oplysninger om installation af printersoftware og hardware samt problemløsning i forbindelse med installationen.

### Den elektroniske brugervejledning

Der skal være installeret en browser for at den elektroniske brugervejledning kan vises. Brugervejledningen er udformet sådan at den gengives bedst i Microsoft Internet Explorer 5.0 eller senere.

Hvis du vil se brugervejledningen på en Macintosh, skal du dobbeltklikke på ikonet **Hjælp til HP DJ 3740** på skrivebordet.

### Vigtigt

Filen Vigtigt rummer oplysninger om kendte problemer i forbindelse med softwarens kompatibilitet med Macintosh-operativsystemet.

Hvis du vil åbne filen, skal du dobbeltklikke på ikonet **HP DJ 3740 – Vigtigt** på skrivebordet.

## Fejlretning

Denne vejledning rummer oplysninger der kan hjælpe dig med at løse problemer i forbindelse med installationen og brug af printeren samt papirstop.

Læs Fejlretning på side 6.

# Tilslutning af printeren

Printeren sluttes til computeren vha. et usb-kabel.

Brug et usb 2.0-kabel på maks. 3 meter til at slutte printeren til pc'er med Windows 98, Millennium Edition (Me), 2000 eller XP og til Macintosh-computere.



På installationsdiagrammet, der fulgte med printeren, er der anvisninger på hvordan det gøres.

## Linux

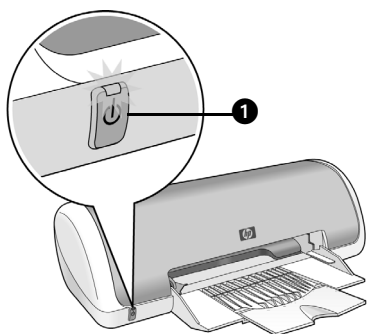
Der er oplysninger om udskrivning på Linux-systemer på HP's websted på adressen: **[www.hp.com/go/linuxprinting](http://www.hp.com/go/linuxprinting)**.

# Printerbetjening

Emnerne i dette afsnit er behandlet mere indgående i den elektroniske brugervejledning. I Sådan finder du oplysninger på side 3 er der oplysninger om hvordan brugervejledningen åbnes.

## Strømafbryder og indikator

Tænd og sluk for printeren på afbryderknappen. Lyset er tændt, når printeren udskriver eller er klar til at udskrive. Hvis der opstår en fejl, blinker indikatoren et øjeblik. Den blinker også hvis du annullerer et udskriftjob fra printersoftwaren.



### 1. Strømafbryder og indikator

Advarsel! Brug altid afbryderknappen til at tænde og slukke for printeren. Hvis du tænder eller slukker for printeren på en stikdåse, en overspændingsafleder eller på stikkontakten, kan printeren tage skade.

## Blækpatroner

Følgende blækpatroner kan bruges i printeren:

Blækpatron	Valgnummer
Sort	27
Trefarvet	28

Udvalget af blækpatroner varierer fra land/region til land/region. Printeren og tilhørende ekstra blækpatroner sælges i de lande/regioner der er angivet på emballagen. Der er oplysninger om udskiftning og vedligeholdelse af blækpatroner i den elektroniske brugervejledning.

# Fejlretning

I dette afsnit finder du hjælp til at løse problemer i forbindelse med installation af HP-printeren, udskrivning og papirstop. Der er også oplysninger om hvor du kan få mere hjælp til at løse problemer og rette fejl.

Afsnit	Emner	Side
Problemløsning i forbindelse med installationen under Windows	Installationsprogrammet starter ikke automatisk.	side 7
	Der vises en meddelelse om 'Ukendt enhed'.	side 7
	Installationsprogrammet stopper mens det søger efter ny hardware.	side 8
Printeren udskriver ikke selvom den er installeret	Printerens navn findes ikke på listen over printere når jeg klikker på <b>Udskriv</b> i menuen <b>Filer</b> (kun Windows).	side 10
	Printeren vil ikke udskrive, eller computeren reagerer ikke (kun Macintosh).	side 10
Papirstop	Der er papirstop.	side 11
Har du stadig brug for hjælp?	Her er en oversigt over de andre emner som behandles i forbindelse med fejlretning i den elektroniske brugervejledning.	side 11

# Problemløsning i forbindelse med installationen under Windows

I dette afsnit finder du hjælp til at løse problemer i forbindelse med installation af HP-printeren.

Problem	Installationsprogrammet starter ikke automatisk, når cd'en sættes i.	
	Mulige årsager	Løsning
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Funktionen til automatisk start af cd'en er deaktiveret.</li><li>• Computeren kan ikke finde filen autorun.exe på cd-rom'en.</li></ul>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Kontroller at cd-rom'en med printersoftwaren sidder i et cd-drev der understøtter funktionen.</li><li>2. Klik på <b>Start</b>, <b>Kør</b> og derefter <b>Gennemse</b>.</li><li>3. Klik på listen <b>Søg i</b> i dialogboksen <b>Gennemse</b>.</li><li>4. Klik på <b>HPPP</b>, og klik på <b>Åbn</b>.</li><li>5. Klik på <b>Setup</b>, og klik på <b>Åbn</b>. Nu vises filen Setup.exe i dialogboksen <b>Kør</b>.</li><li>6. Klik på <b>OK</b>.</li><li>7. Følg anvisningerne på skærmen for at installere printersoftwaren.</li></ol>
Problem	Når jeg forbinder printeren og computeren med et usb-kabel, vises meddelelsen 'Ukendt enhed'.	
	Bemærk: Dette er <i>ikke</i> et problem under Windows 2000. Hvis du ser denne meddelelse i Windows 2000, skal du bare fortsætte softwareinstallationen.	
	Mulige årsager	Løsning
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Der er opbygget statisk elektricitet i kablet der forbinder printeren og computeren.</li><li>• Dit usb-kabel er muligvis defekt.</li></ul>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Tag usb-kablet ud af printeren.</li><li>2. Træk strømstikket ud af printeren.</li><li>3. Vent i ca. 30 sekunder.</li><li>4. Sæt stikket i printeren igen.</li><li>5. Kontroller at usb-kablet sidder ordentligt i printeren.</li><li>6. Hvis meddelelsen om 'Ukendt enhed' fortsat vises i dialogboksen Der er fundet ny hardware (og du <i>ikke</i> bruger Windows 2000), kan du prøve at udskifte usb-kablet.</li></ol>

## Mulige årsager

## Løsning

Der er opstået et kommunikationsproblem af en af følgende grunde:

- Usb-kablet er gammelt eller defekt.
- Software, fx et antivirusprogram, der kører.
- En anden enhed, fx en scanner, der er tilsluttet computeren.

1. Træk usb-stikket ud, og sæt det i igen.  
Hvis printeren stadig ikke bliver fundet, kan du prøve at udskifte usb-kablet og derefter fortsætte.
2. Klik på **Annuller**, og genstart computeren.
3. Sluk for printeren, og træk både usb-kablet og ledningen til lysnettet ud.
4. Luk programmer der kører i baggrunden, fx et antivirusprogram, samt alle andre programmer der kører på computeren.

Bemærk: Følg producentens vejledning når du lukker antivirusprogrammet.

5. Installer printersoftwarens igen:
  - a. Sæt cd'en med printersoftwarens i cd-rom-drevet. Læs afsnittet på side 7, Installationsprogrammet starter ikke automatisk, når cd'en indsættes, hvis installationsprogrammet ikke starter automatisk.
  - b. Følg anvisningerne på skærmen, og når der søges efter ny hardware, skal du sætte både usb-kablet og ledningen til lysnettet i printeren og tænde for den.
  - c. Følg anvisningerne på skærmen til installationen er gennemført.

Bemærk: Start antivirusprogrammet igen når printeren er installeret.



# Printeren udskriver ikke selvom den er installeret

## 1 Kontroller at følgende betingelser er opfyldt:

- ☐ Printeren er sluttet til lysnettet.
- ☐ Kabelforbindelserne er i orden.
- ☐ Printeren er tændt.
- ☐ Blækpatronerne er sat rigtigt i.
- ☐ Papiret, eller andet materiale, er lagt korrekt i papirbakken.
- ☐ Printerens låg er lukket.
- ☐ Bagklappen er monteret.

Genstart computeren når du har kontrolleret ovenstående.

## 2 Hvis problemet fortsætter, kan du undersøge følgende:

Problem	Her er der flere oplysninger
Printerens navn findes ikke på listen over printere når jeg klikker på <b>Udskriv</b> i menuen <b>Filer</b> (kun Windows).	Læs side 10.
Printeren vil ikke udskrive, eller computeren reagerer ikke (kun Macintosh).	Læs side 10.
Der er papirstop.	Læs side 11.
Udskriftkvaliteten er dårlig.	Læs i den elektroniske brugervejledning. I Sådan finder du oplysninger på side 3 er der oplysninger om hvordan brugervejledningen åbnes.
Kontroller at strømindikatorens blinker.	
Dokumentet er ikke udskrevet ordentligt.	
Fotografier udskrives forkert.	
Der er problemer med at udskrive uden rammer.	
Udskrivningen tager lang tid.	
Der vises en fejlmeddelelse.	

**Problem**

**Printersoftwaren er tilsyneladende korrekt installeret, men navnet på printeren er ikke på listen over printere der vises, når jeg klikker på Udskriv i menuen Filer eller på mappen Printere i Kontrolpanel (kun Windows).**

**Mulige årsager****Løsning**

Printersoftwaren blev ikke installeret.

1. Luk antivirusprogrammet og alle andre programmer der kører på computeren.  
Bemærk: Følg producentens vejledning når du lukker antivirusprogrammet.
2. Afinstaller printersoftwaren:
  - a. Sæt cd'en med printersoftwaren i computerens cd-rom-drev, og følg anvisningerne på skærmen.
  - b. Klik på **Fjern alle** når du får mulighed for det.
3. Følg anvisningerne fra og med trin 3 i afsnittet Installationsprogrammet stopper mens der søges efter ny hardware på side 8.  
Bemærk: Start antivirusprogrammet igen når printeren er installeret.

**Problem**

**Printeren vil ikke udskrive, eller computeren reagerer ikke (kun Macintosh).**

**Løsning**

Slet printjobbet på følgende måde:

**Mac OS 9.x**

1. Genstart computeren.
2. Dobbeltklik på HP-printerikonet på skrivebordet for at åbne dialogboksen **Udskriftstatus**.
3. Markér et udskriftjob i køen, og klik på papirkurven.

**Mac OS X**

1. Åbn Printcentral/Printerinstallation eller Printerlisten.
2. Dobbeltklik på printeren.
3. Slet udskriftjobbet fra printkøen.

Bemærk: Der er flere oplysninger i den elektroniske brugervejledning.

Hvis du vil se brugervejledningen, skal du dobbeltklikke på ikonet **Hjælp til HP DJ 3740** på skrivebordet.

## Papirstop

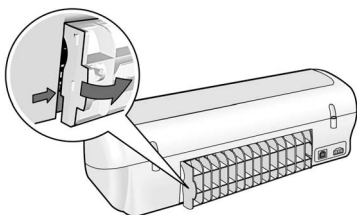
Du skal *ikke* fjerne det papir, der sidder fast, fra printerens front.

Hvis der er papirstop, skal du gøre følgende:

1. Tag papiret op af papirbakken.

Bemærk: Hvis du udskriver etiketter, skal du kontrollere at der ikke sidder en etiket fast, som har løsnet sig fra etiketarket, da det kørte gennem printerens.

2. Fjern bagklappen. Skub håndtaget til højre, og fjern bagklappen.



3. Fjern alt papir der sidder fast inde i printerens ved at trække det ud gennem bagsiden.
4. Sæt bagklappen på igen.
5. Læg papiret tilbage i papirbakken.
6. Udskriv dokumentet igen.

## Har du stadig brug for hjælp?

I den elektroniske brugervejledning behandles problemer i forbindelse med:

- Dårlig udskriftkvalitet
- Strømindikatoren der blinker
- Dokumenter der udskrives forkert
- Fotografier der udskrives forkert
- Udskrivning uden rammer
- Langsom udskrivning
- Fejlmeddelelser

### Sådan vises den elektroniske brugervejledning

- **Windows:** Klik på **Start, Programmer, HP, HP Deskjet 3740-serien** og endelig **Brugervejledning**.
- **Macintosh:** Dobbeltklik på ikonet **Brugervejledning til HP Deskjet 3740-serien** på skrivebordet.

# HP-support

## Hvor kan jeg få hjælp?

Hvis der er problemer med printeren, skal du gøre følgende:

1. Søg efter oplysninger om problemet i den elektroniske brugervejledning på computeren (se side 3).
2. Besøg HP's onlineservice og -support på adressen: **[www.hp.com/support](http://www.hp.com/support)**. HP's kunder kan altid få hjælp online i hele HP-produktets levetid. Det er det sted hvor man hurtigst finder ajourførte produktoplysninger og kan få ekspertråd. Der er fx:
  - Hurtig adgang til kvalificerede specialister online
  - Opdateringer af softwaren og printerdriveren til dit produkt
  - Gode råd om produktet og hvordan man løser almindelige problemer
  - Hvis du registrerer produktet, kan du modtage proaktive produktopdateringer, supportmeddelelser og nyhedsbreve fra HP
3. I Europa bedes du kontakte den lokale forhandler.

Hvis printeren har en hardwarefejl, bliver du bedt om at indlevere den på købsstedet. Denne service er gratis i printerens garantiperiode. Når garantiperioden udløber, skal du betale reparationsomkostningerne.
4. Ring til HP-support. På indersiden af denne vejlednings forside finder du en liste med telefonnumre hvor du kan få hjælp.

De tilgængelige supportmuligheder afhænger af produkt, land/område og sprog.

## HP's telefonsupport

### I perioden med gratis telefonisk support

I Nordamerika, Asien/Stillehavsområdet og Latinamerika (inklusive Mexico) ydes der et års gratis telefonisk support.

På **[www.hp.com/support](http://www.hp.com/support)** kan du se hvor lang tid der ydes gratis telefoniske support i Østeuropa, Mellemøsten og Afrika.

Opkald sker til almindelig telefontakst.

### Når du ringer

Sørg for at sidde foran computeren og printeren når du ringer til HP's supportafdeling, og hav følgende oplysninger ved hånden:

- ☐ Printerens modelnummer (findes på etiketten på printerens forside)
- ☐ Printerens serienummer (findes på undersiden af printeren)
- ☐ Styresystemet på computeren
- ☐ Printerdriverens versionsnummer
- ☐ Meddelelser der vises på skærmen når problemet opstår
- ☐ Svar på disse spørgsmål:
  - Er problemet opstået før?  
Kan du genskabe problemet?
  - Har du installeret ny hardware eller software på computeren omkring det tidspunkt problemet opstod?

### Efter perioden med gratis telefonisk support

Når perioden med gratis telefonisk support udløber, skal du betale et gebyr for at få hjælp fra HP. Kontakt HP-forhandleren, eller ring på det supporttelefonnummer, der er angivet for dit land/område, for at få oplyst mulighederne for support.

# Produktspecifikationer

## Hastighed ved hurtigkladdeudskrivning\*

Sort tekst: Op til 14 sider pr. minut

Tekst og farveillustrationer:

Op til 10 sider/minut

\*Ovennævnte sideantal er cirkaangivelser.

Den nøjagtige hastighed varierer alt efter systemkonfigurationen, softwareprogrammet og dokumentets kompleksitet. HP anbefaler at du bruger en sort blækpatron til udskrivningen af sort tekst, når udskrivningshastigheden skal være optimal (valgnummer 27). Brug af andre understøttede blækpatroner kan medføre langsommere udskrivningshastighed.

## Strømforsyning

Mindre end 4 watt i slukket tilstand

Gennemsnitligt ikke over 5,25 watt, når der ikke udskrives

25 watt i gennemsnit ved udskrivning

## Softwarekompatibilitet

Windows-kompatibel (98, Me, 2000 og XP)

Macintosh OS 9.1 til 9.2.2 og senere samt OS X 10.1.5 og senere

## Mål og vægt

### Printerens mål (med bakken trukket ud)

142 mm høj x 422 mm bred x 346 mm dyb

### Printerens vægt (uden blækpatroner)

2,04 kg

## Driftsbetingelser

### Anbefalet driftstemperatur

Temperatur: 15° til 30° C

Luftfugtighed: 20 til 80% relativ luftfugtighed, ikke kondenserende

### Maksimal/minimal driftstemperatur

Temperatur: 10° til 35° C

Luftfugtighed: 15 til 80% relativ luftfugtighed, ikke kondenserende

## Opbevaring

Temperatur: -40° til 60° C

Luftfugtighed: 5 til 90% relativ luftfugtighed, ikke kondenserende

## Strømkraft

Strømodul	Indgangsspænding	Indgangsfrekvens
0950-4392	120 til 127 volt, vekselstrøm (V) (± 10%)	60 Hz (± 3 Hz)
0950-4397	100 til 240 V (± 10%)	50/60 Hz (± 3 Hz)
0950-4399	200 til 240 V (± 10%)	50/60 Hz (± 3 Hz)

## Systemkrav

Styresystem	Processor	Ram	Plads på harddisken
Windows 98, Me, 2000	Pentium II eller tilsvarende	64 MB	100 MB
Windows XP	Pentium II eller tilsvarende	128 MB	100 MB
Macintosh OS 9.1 til 9.2.2 og senere samt OS X 10.1.5 og senere	G3-processor eller bedre	128 MB	75 MB

## Justering

### Skævhed

Almindeligt papir: ± 0,006 mm/mm

HP transparentark og konvolutter: ± 0,012 mm/mm

### Papirbakkens kapacitet

Almindeligt papir: Op til 80 ark

### Udskriftbakkens kapacitet

Almindeligt papir: Op til 50 ark

## **Materialeformater**

**Bemærk:** I printersoftwarens findes en komplet liste over understøttede materialetyper.

### **Papir**

Letter: 216 x 279 mm

Legal: 216 x 356 mm

Executive: 184 x 267 mm

A4: 210 x 297 mm

A5: 148 x 210 mm

B5 JIS: 182 x 257 mm

### **Konvolutter**

Nr. 10: 105 x 241 mm

Invitation A2: 111 x 146 mm

DL: 110 x 220 mm

C6: 114 x 162 mm

### **Kartotekskort og lykønskingskort**

76 x 127 mm

102 x 152 mm

127 x 203 mm

A6-kort: 105 x 148,5 mm

## **Etiketter**

Letter: 216 x 279 mm

A4: 210 x 297 mm

### **Transparenter**

Letter: 216 x 279 mm

A4: 210 x 297 mm

### **Fotopapir**

102 x 152 mm

102 x 152 mm, med afrivningsfane

100 x 150 mm

100 x 150 mm, med afrivningsfane

### **Brugerdefinerede formater**

Bredde: 77 til 216 mm

Længde: 127 til 356 mm

### **Papirvægt (kun printer)**

Letter-papir: 60 til 90 g/m<sup>2</sup>

Legal-papir: 60 til 90 g/m<sup>2</sup>

Konvolutter: 60 til 90 g/m<sup>2</sup>

Kort: Op til 200 g/m<sup>2</sup>

Fotopapir: Op til 280 g/m<sup>2</sup>

## **Lovpligtigt modelidentifikationsnummer**

Dette produkt har fået tildelt et modelnummer til lovgivningsmæssige identifikationsformål.

Det lovpligtige modelnummer for dette produkt er VCVRA-0202. Det bør ikke forveksles med markedsføringsnavnet (HP Deskjet 3745, HP Deskjet 3740 osv.) eller varenummeret (C9025A, C9026A osv.).